

TRANSLATION AND BACKGROUND : Macedonian.  
Line dance from Pirin or Pirinska Makedonia in Southeast Bulgaria.  
The dance is of the 3-measure "Lesnoto-type".


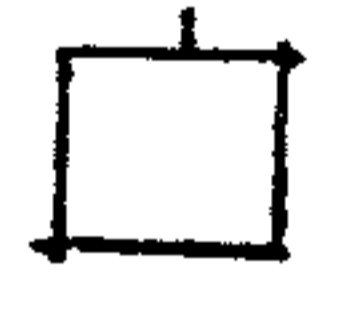
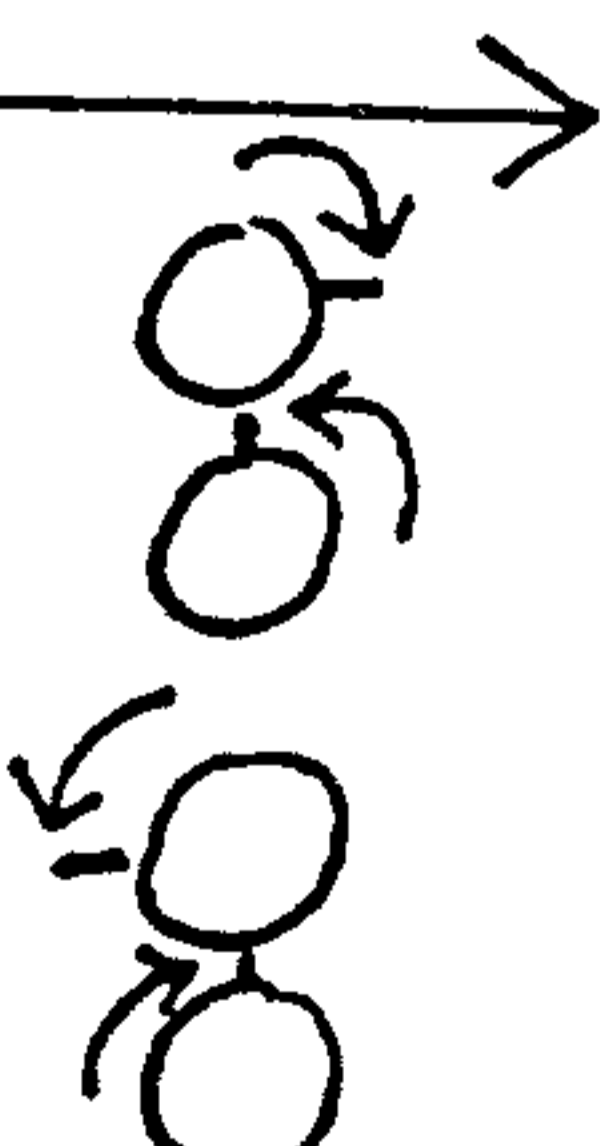
MUSIC : Cassette "FOLK DANCES FROM BULGARIA - JL1994.05 Side B, # 13.  
Presented by Jaap Leegwater.  
The accompanying song is an early recording of the Pirin State Esemble from Blagoevgrad, Bulgaria. It is a Haiduk song:  
Koj ke ti nosi beloto kepe (Who is going to wear your white cap?).

METER : 7/8 

STYLE : Macedonian or Pirinski:  
- very light, mostly on the ball of the ft  
- there is a small lift on the ball of the ft before the first step of each measure  
- vertical bouncy character  
- men's movements are more pronounced and with higher knee liftings

FORMATION : Open or half circle.  
Hands held in a W-position

MUSICAL INTRODUCTION : 8 measures

<u>DIRECTION</u>	<u>MEAS</u>	<u>CT</u>	<u>PATTERN</u>	<u>Part 1 "BASIC"</u>	
	1	1	step on R ft		
		2	bounce on R ft, lifting L knee in front		
		3	step on L ft across in front of R ft		
	2	1	step on R ft		
		2	lift L knee in front		
		3	bounce on R ft		
	3	1	step on L ft		
		2	lift R knee in front		
		3	bounce on L ft		
<u>Part 2 "TURNS"</u>					
	1		repeat meas 1 of Part 1		
		2	1	step or low leap onto R ft, bending R knee and holding L ft against R ankle	
			2-3	turning body face ctr, gradually straightening R leg	
3		repeat action of meas 2 with opp ftwk & directions			

<u>DIRECTION</u>	<u>MEAS</u>	<u>CT</u>	<u>Part 3 "SIDEWARD"</u>
→	1		repeat action of meas of Part 1
	2	1	step or low leap onto R ft
		2	move L ft in an arc close to the floor behind
		3	step on L ft behind R ft
	3	1	leap onto R ft, swing L ft behind with L knee turned out
		2	swing L ft sdwd L
		3	swing L ft across in front of R leg
		&	lift L knee and come up on the ball of the ft
←	4-6		repeat action of meas 1-3 with opp ftwk & directions

DANCE SEQUENCE

Instrumental	8 measures	introduction
Verse 1	Part 1	5x
Instrumental	Part 2	3x
Verse 2	Part 3	2x
Verse 3	Part 1	5x
Instrumental	Part 2	2x
Verse 4	Part 3	2x with riterdando and "hold"
		End with meas 1-3 on second riterdando

Note: The dancepatterns change with the musical changes.

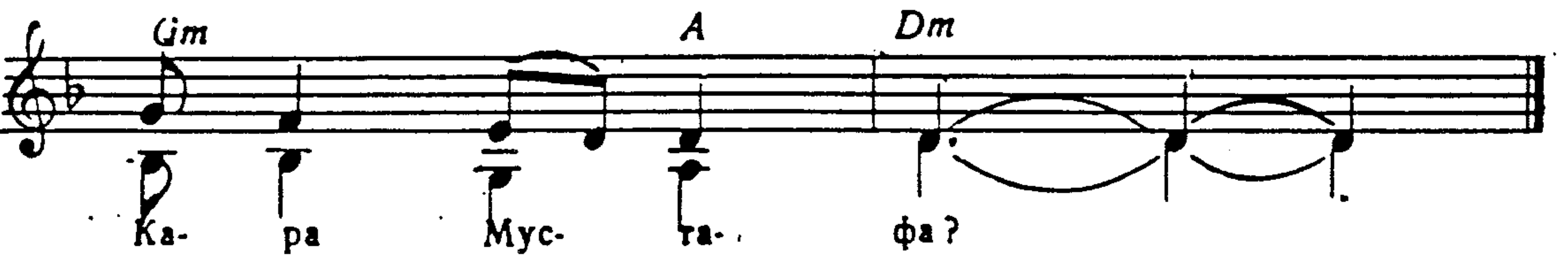
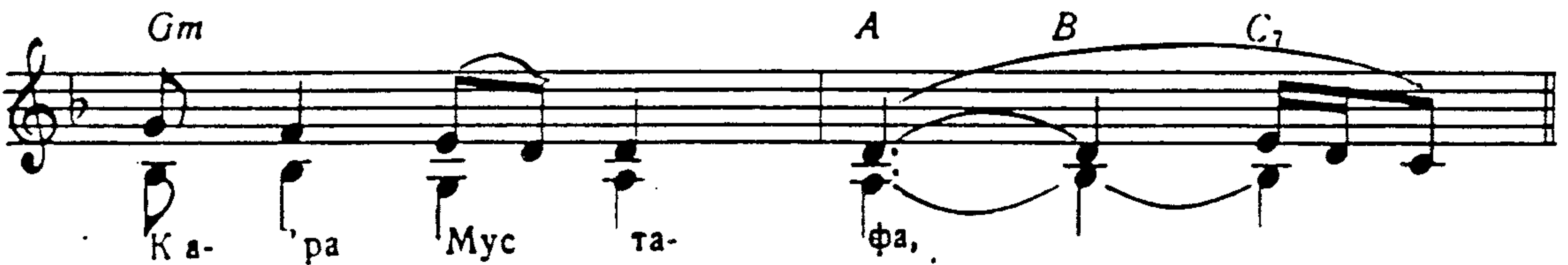
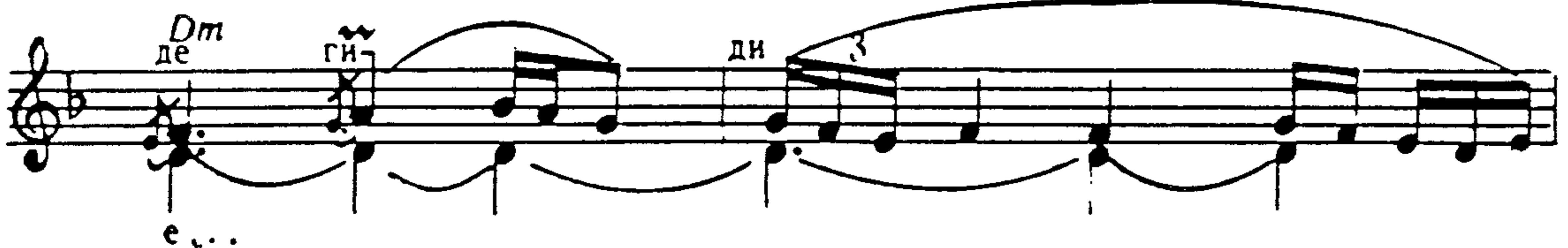
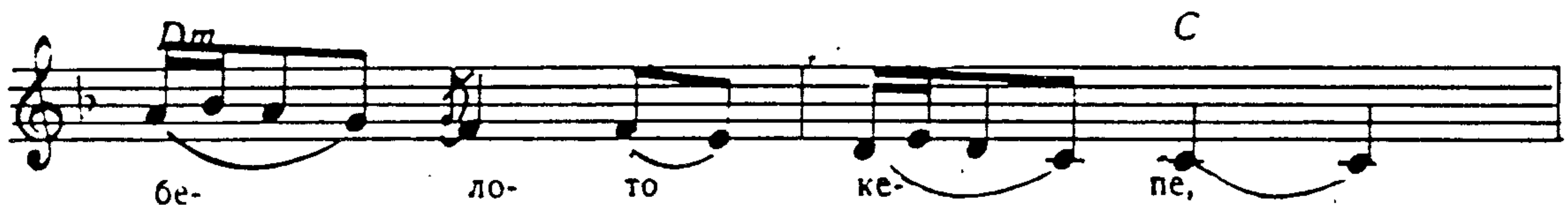
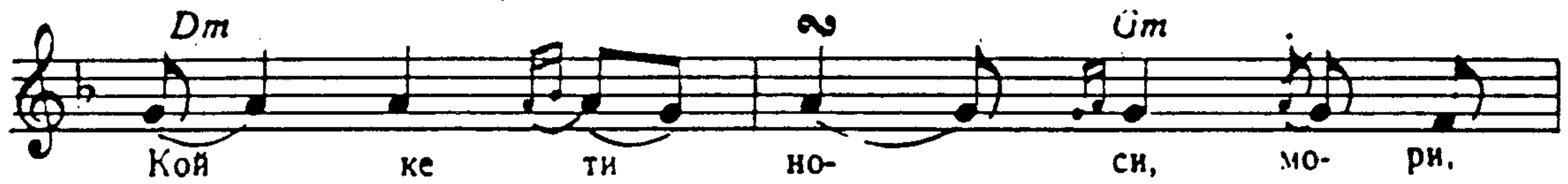
TEXT OF MAKEDONSKO

("KOJ KE TI NOSI BELOTO KEPE")

- |  |  |
|--|--|
| 1. KOJ KE TI NOSI, MORI, BELOTO KEPE,<br>DE GIDI, KARA MUSTAFA ?     | 1. Who is going to wear your white cap,<br>Hey you, black Mustafa ?      |
| 2. KOJ KE TI NOSI, MORI, TENKATA PUŠKA,<br>DE GIDI, KARA MUSTAFA ?   | 2. Who is going to carry your fine gun,<br>Hey you, black Mustafa ?      |
| 3. KOJ KETI NOSI, MORI, OSTRATA SABJA,<br>DE GIDI, KARA MUSTAFA ?    | 3. Who is going to carry your sharp sabre<br>Hey you, black Mustafa ?    |
| 4. NEKA GI NOSI, MORI, DELČEV VOJVODA,<br>TOJ SI E PO-JUNAK OT MENE. | 4. Let it be Delčev the rebel's leader,<br>He is more of a hero than me. |

# 5 КОЙ КЕ ТИ НОСИ БЕЛОТО КЕПЕ

Умерено



Кой ке ти носи, мори, белото кепе,  
де гиди, Кара Мустафа?

Кой ке ти носи, мори, тенката пушка,  
де гиди, Кара Мустафа?

Кой ке ти носи, мори, острата сабя,  
де гиди, Кара Мустафа?

— Нека ги носи, мори, Делчев войвода,  
той си е по-юнак от мене.